

Visoka škola za menadžment u turizmu i informatici u virovitici, Ulica Matije Gupca 78, 33 000 Virovitica, OIB: 46576407858, zastupana po dekanu dr. sc. Oliveru Jukiću, prof.v.š.

i

Visoka škola za finansije i računovodstvo FINra Tuzla, Mitra Trifunovića Uče 9, Tuzla, Bosna i Hercegovina, JIB: 4210245380002, zastupan po direktoru doc. dr sc. Ismetu Kaliću,

zaključili su sljedeći

## **SPORAZUM O SURADNJI**

### **Polazne osnove**

#### **Članak 1.**

Polazeći od međusobnog uvažavanja i priznavanja te prepoznatih zajedničkih interesa, stranke potpisnice odlučile su ovim sporazumom utvrditi područja i načine akademske i poslovne suradnje za dobrobit svojih studenata, nastavnika, zaposlenika i društvene zajednice.

### **Područje suradnje**

#### **Članak 2.**

Stranke potpisnice sporazumne su preuzeti odgovornost i razvijati međusobnu suradnju u sljedećim područjima:

- razmjena i mobilnost studenata
- razmjena i mobilnost nastavnika
- kvaliteta i razvoj studijskih programa
- cjeloživotno obrazovanje
- primjenjena znanstveno-istraživačka djelatnost
- stručni skupovi i izdavaštvo
- ostala područja suradnje od zajedničkog interesa

### **Razmjena i mobilnost studenata**

#### **Članak 3.**

Stranke potpisnice sporazuma omogućit će zainteresiranim studentima svojih studija da određene kolegije upišu, pohađaju i polože na studijskom programu koje izvodi druga stranka potpisnica ovog sporazuma. Smatrat će se da je student koji je upisao, pohađao i položio kolegij iz studijskog programa druge stranke potpisnice, pohađao i ispit položio na matičnom visokom učilištu na koje je upisan kao student.

Stranke potpisnice sporazuma priznat će položeni kolegij na drugom visokom učilištu kao da je položen na matičnom visokom učilištu i priznati ostvarene ECTS bodove.

Posebним sporazumom o mobilnosti, pored uređivanja pitanja iz prethodna dva stavka, odredit će se i najveći dopušten broj kolegija koje student može upisati na drugom visokom

učilištu iz ovog sporazuma, broj studenata koji tijekom jedne akademske godine mogu upisati kolegije i pohađati nastavu na studijskom programu kojeg izvodi drugo visoko učilište, naknadu za pohađanje pojedinog/pojedinih kolegija, kao i ostala pitanja koja mogu biti od važnosti za provedbu međusobne suradnje.

## **Studentske aktivnosti i udruge**

### **Članak 4.**

Stranke potpisnice sporazuma će poticati, omogućavati i doprinositi organiziranju stručnih, kulturnih, sportskih i drugih društvenih aktivnosti studenata te međusobno surađivati na povezivanju njihovih udruga.

## **Razmjena i mobilnost nastavnika**

### **Članak 5.**

Stranke potpisnice omogućit će u razdoblju važenja sporazuma svojim stalno zaposlenim nastavnicima održavanje svih oblika nastave na obrazovnim programima što ih izvodi i organizira druga strana potpisnica ovog sporazuma, pod uvjetom da angažiranje nastavnika ne dovodi u pitanje ispunjavanje njegovih nastavnih i drugih obveza na matičnoj ustanovi.

Uvjete izvođenja nastave regulirat će pojedina stranka potpisnica sporazuma sklapanjem posebnog ugovora sa svakim pojedinim nastavnikom.

Stranke potpisnice pružiti će jedna drugoj pomoć pri provođenju postupka izbora nastavnika u nastavna zvanja. Ugovorne stranke su obvezne same snositi troškove tako provedenog postupka za svoje nastavnike.

Stranke potpisnice sporazuma poticati će međusobnu razmjenu informacija i iskustava u primjeni naprednih metoda poučavanja i rada kojima se koriste u nastavnim procesima.

## **Kvaliteta i razvoj studijskih programa**

### **Članak 6.**

Stranke potpisnice poticati će međusobnu suradnju u pravcu unapređenja kvalitete postojećih i razvoja novih studijskih programa prilagođenih okruženju i potrebama razvoja struke i tržišta rada. Kada to bude moguće i na osnovu posebnog sporazuma, stranke potpisnice će pokretati i izvoditi zajedničke studijske programe.

Posebna pozornost posvećivat će se suradnji u razvoju normi unutarnjeg vrednovanja i unapređenju sustava osiguranja kvalitete u obje institucije.

## **Cjeloživotno obrazovanje**

### **Članak 7.**

Stranke potpisnice Sporazuma poticati će i razvijati suradnju na području cjeloživotnog obrazovanja i obrazovanja odraslih.

Suradnja može obuhvatiti suradničku izradu programa cjeloživotnog obrazovanja bilo u svrhu stjecanja kreditnih bodova unutar akreditiranih studijskih programa, bilo u svrhu daljnjeg usavršavanja nakon stečenog stručnog odnosno akademskog naziva, bilo u svrhu obrazovanja za različite socijalne i radne aktivnosti ili osobni razvoj odnosno u svrhu stjecanja razlikovne edukacije u postupku stjecanja stručnog ili akademskog naziva.

Suradnja može obuhvatiti i zajedničko izvođenje programa cjeloživotnog obrazovanja i obrazovanja odraslih. Zajednička izvedba može obuhvaćati zajedničko ili djelomično samostalno provođenje programa kao i zajedničko ili samostalno izdavanje javne isprave o završetku programa. Takvo zajedničko izvođenje programa cjeloživotnog obrazovanja i obrazovanja odraslih regulirati će se zasebnim sporazumom.

## **Istraživanje i razvoj**

### **Članak 8.**

Stranke potpisnice sporazuma poticati će i ostvarivati različite oblike suradnje u području istraživanja i razvoja, uključujući primjenjenu znanstveno-istraživačku djelatnost.

Suradnja može obuhvatiti zajedničku izradu prijedloga primjenjenih istraživačkih i razvojnih projekata te suradnički nastup prilikom prijavljivanja za dobivanje javnih ili privatnih sredstava za izvedbu takvih projekata.

Suradnja može obuhvatiti i zajedničko izvođenje primjenjenih istraživačkih i razvojnih projekata za potrebe gospodarstva, nadležnih javnih ili stručnih institucija i udruženja. Takvo zajedničko izvođenje istraživačkih i razvojnih projekata regulirati će se zasebnim sporazumom.

U interesu poticanja međusobne istraživačke i razvojne suradnje stranke potpisnice omogućit će studentima, nastavnicima i suradnicima obje institucije pristup i korištenje čitaonice i knjižnice, uvid u bibliotečne i dokumentacijske baze podataka te posuđivanje raspoloživih stručnih knjiga, priručnika i časopisa, prema važećim pravilima.

## **Stručni skupovi i izdavaštvo**

### **Članak 9.**

Stranke potpisnice sporazuma zainteresirane su za međusobnu suradnju u kreiranju programa i izvođenju zajedničkih promotivnih, stručnih i znanstvenih konferencija, okruglih stolova, simpozija, seminara i drugih skupova.

U slučajevima kada jedna stranka potpisnica sporazuma samostalno organizira neki skup, osigurati će poziv i mogućnost sudjelovanja zainteresiranim predstavnicima druge stranke potpisnice, u skladu s raspisanim uvjetima za takav skup.

Stranke potpisnice sporazuma zainteresirane su za zajedničko izdavanje knjiga, udžbenika, časopisa i druge stručne literature iz matičnih akademskih područja. Posebnim ugovorom utvrdili bi se uvjeti suradnje za svako pojedino zajedničko izdanje.

Ugovorne stranke omogućit će međusobnu nabavku vlastitih izdanja po internim uvjetima koja vrijede za njihove studente, nastavnike i suradnike, a prema posebnom ugovoru.

### Ostala suradnja od zajedničkog interesa

#### Članak 10.

Stranke potpisnice dogovorno će i suradnički planirati i provoditi promotivne aktivnosti. Putem javnih i vlastitih medija (publikacije, web stranice i dr.) pravodobno će informirati javnost o zajedničkim i pojedinačnim aktivnostima vezanim uz provođenje ovog sporazuma.

Stranke potpisnice surađivat će na svim projektima od zajedničkog interesa za unapređenje kvalitete studentskog standarda, kao i na svim drugim područjima od interesa za studente i visoko učilište.

### Završne odredbe

#### Članak 11.

Sporazum će stupiti na snagu s datumom potpisa obje stranke potpisnice.

Stranke potpisnice suglasne su da će svaki oblik suradnje kojim potpisnice preuzimaju odgovarajuće financijske ili druge materijalne obveze proistekle iz ovog sporazuma utvrđivati posebnim sporazumom za svaku pojedinu aktivnost.

Ovaj sporazum sklapa se na neodređeno vrijeme.

Mogući prijedlozi jedne stranke za izmjenu sporazuma trebaju se predložiti drugoj stranci potpisnici najkasnije tri (3) mjeseca prije planiranog uvođenja.

Svaka stranka potpisnica može zatražiti raskid ovog sporazuma putem pismene obavijesti upućene drugoj stranci potpisnici najkasnije tri (3) mjeseca prije planiranog raskida.

#### Članak 12.

Sporazum je napisan i potpisan u četiri (4) jednaka primjerka, po dva (2) primjerka za svaku stranku potpisnicu Sporazuma.

KLASA: 602-04/20-02/23  
URBROJ: 2789-74-20-02  
U Virovitici, 18.06. 2020.

BROJ: 01-157-1/20  
29.05.2020.



DEKAN

dr.sc. Oliver Jukić, prof.v.š.



DIREKTOR

doc. dr.sc. Ismet Kalić